



O'ZBEKISTON  
RESPUBLIKASI  
MILLIY KITOB PALATASI

# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz

20 июля 2004 года, N 148 (3501)

Вторник

## ГОРДОСТЬ УЗБЕКИСТАНА

Вот уже неделю в нашей стране царит праздничная атмосфера. 13 июля 2004 года золотыми буквами будет написано в славную историю нашей страны. В этот день имя узбекского шахматиста Рустама Касымджанова прославилось на весь мир.

Подобно великому поэту Алишеру Навои, который, написав в свои 9 лет искусные газели, проявил себя будущим султаном мира поэзии, или же Захриддину Мухаммаду Бабуру, в 12-летнем возрасте ставшему правителем, Рустам Касымджанов в 10 лет стал чемпионом Узбекистана, в 15 лет — чемпионом Азиатского континента, а в 24 года — чемпионом мира по шахматам.

Высокого звания чемпиона мира по шахматам еще не удостоившись ни один наш соотечественник. Если принять во внимание, что самое престижное соревнование по шахматам — чемпионат мира — проводится, начиная с XIX века, и в течение этого периода корону мира завоевывали всего 16 спортсменов, то становится очевидным достижение Рустама Касымджанова.

Завоевание шахматной короны Рустамом Касымджановым, рожденным и воспитанным на узбекской земле — святой колыбели для многих великих личностей, — не случайно. Эта победа — логический результат существующих издревле на нашей земле культурной среды, особого мышления. И вместе с тем — воплощение созданных под руководством Президента Ислама Каримова в годы независимости возможностей для гармоничного воспитания молодого поколения.

Своей победой Рустам Касымджанов доказал, что он достойный наследник великих предков, таких, как Бериуни, Амир Темур, Мирзо Улугбек, Аль-Хорезми, Ахмад Фаргони и другие. Это событие служит подтверждением той мысли, что талант, крепкая воля присущи представителям нации, обладающей богатой историей и неповторимой культурой, глубокими духовными корнями, стремящейся сохранять и развивать уникальное наследие предков. Это еще раз показало, что мы никогда никому ни в чем не уступим.

Вечером 17 июля в Ташкентском международном аэропорту звучали кантаты и сурнаи. Веселая музыка сопровождалась зажигательными танцами.

В руках юношей гордо развевались флаги нашей страны. В руках прекрасных девушек — букеты цветов. На лицах встречающих тысяча соотечественников — волнение, гордость, радость. Сотнями рук подняты разноцветные транспаранты: "Мы никому и ни в чем не уступим!", "Узбекистан, поздравляем с чемпионом!",



"Сын Узбекистана — чемпион мира!"

Самолет, вылетевший рейсом "Франкфурт — Ташкент", еще в воздухе уже наполнили люди — молодые и почтенного возраста, мамы с детьми, представители общественности, средства массовой информации, спортсмены.

Узбекский чемпион с улыбкой вступает на родную землю. Рустам Касымджанов встречает Государственный советник Президента Республики Узбекистан Х. Султанов, заместитель Премьер-министра А. Азизходжаев, Герой Узбекистана, народный поэт А. Арипов, руководители государственных и общественных организаций, деятели науки,

культуры, спорта.

По словам пассажиров, которые летели с Рустамом в одном самолете, стюардесса во время полета объявила: "Вместе с нами летит чемпион мира по шахматам, сын узбекского народа — Рустам Касымджанов!". Тогда чемпиону стали поздравлять знакомые и незнакомые люди, в том числе иностранцы.

— Рустам — наша гордость, — сказал его сосед Убайдулла Орифджонов. — Он и ранее добивался больших успехов, состязался с лучшими шахматистами мира. Мы изумляемся такому его качествам, как целеустремленность, порядочность, жажда к знаниям. Мы рады и гордимся его достижениями.

— Рустам действительно достоин похвалы, — присоединился Тахир Мухаммадходжаев. — Я уже много лет дружу с ним и его братом. Вместе и в горе и в радости, помогаем друг другу и на свадьбах, и на других мероприятиях. Несмотря на занятость, Рустам успевает навещать, справляться о здоровье родственников, близких.

— Мы всегда восхищались тем, что Рустам — упорный и трудолюбивый парень, — говорит друг чемпиона Анвар Газиев. — У каждого в жизни есть большая или маленькая мечта. Но не у каждого хватает стремления, упорства, чтобы добиться ее. А Рустам именно такой. Он с детства мечтал о матче с Гарри Каспаровым. И теперь это стало достижимым.

Гулом МИРЗО, Зохир ТАШХОДЖАЕВ, Бабур САБИРОВ, корреспонденты УЗА. Фото РАШИДА ГАЛИЕВА.

Не случайно приведенные высказывания наполнены такой искренностью. Все мы гордимся победой, достигнутой в бескомпромиссной борьбе на соревнованиях, которые в течение месяца проходили в ливийском городе Триполи с участием лучших шахматистов мира.

— Если говорить честно, путь к победе был не из легких, — отметил Рустам, вспоминая об этом. — Но в дни соревнований каждую минуту я чувствовал внимание и заботу страны, народа, главы нашего государства, и это придавало силы.

Да, наш соотечественник завоевал шахматную корону. Это огромное достижение всей нации. Президент Ислам Каримов в поздравлении, направленном Рустаму Касымджанову, подчеркнул: "Эта великопобеда вызывает безмерную радость и придает гордость всем поклонникам шахмат, спортивной общественности, всему народу нашей страны".

Эта замечательная победа Рустама является еще одним подтверждением того, что в нашей стране уделяется большое внимание развитию спорта. Все эти добрые дела находятся в поле зрения Президента нашей страны.

В письме руководителю государства обладатель шахматной короны писал: "Этот успех считаю результатом кропотливого труда моих наставников и, конечно, непосредственной Вашей заботы и внимания. И это постоянно придает мне силы и энергию. Поэтому прошу считать, что чемпионом стал не только я, а весь Узбекистан, и шахматной короны удостоился не я, а весь узбекский народ".

Эту мысль Рустам еще раз повторил в беседе с журналистами, которые сопровождали его от аэропорта до дома:

— Я стал известен как шахматист именно в годы независимости. И если бы не независимость, может быть, я не был реализован как шахматист, может быть, не было бы и победы на таких состязаниях.

Свою победу Рустам Касымджанов посвятит 13-летию самого великого и самого дорогого праздника — Дню независимости Узбекистана.

Пусть удача всегда сопутствует тебе, Рустам!

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан

**О программе действий Центральной избирательной комиссии по подготовке, проведению выборов в Законодательную палату и формированию Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан**

На основании статей 9,10 Закона "О Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан" и статей 9,10, 28 Регламента Центральной избирательной комиссии Центральной избирательной комиссии постановляет:

1. Утвердить программу действий Центральной избирательной комиссии по подготовке, проведению выборов в Законодательную палату и формированию Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

2. Направить данную программу в соответствующие государственные органы, министерства, организации, политические партии и другие общественные объединения, предприятия, учреждения, Жогаргы Кенес Республики Каракалпакстан, хокимияты областей и города Ташкента для исполнения.

3. Установить жесткий контроль за ходом исполнения данной программы, возложить эту задачу на председателя Центральной избирательной комиссии Б. Мустафаева.

4. Данное постановление опубликовать в печати.

Председатель Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан Б. МУСТАФАЕВ

гор. Ташкент, 17 июля 2004 года.

## Заседание Центральной избирательной комиссии

Состоялось заседание Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан. Вел заседание председатель комиссии Б.Мустафаев.

Была рассмотрена и утверждена программа действий Центральной избирательной комиссии по подготовке, проведению выборов в Законодательную палату и формированию Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Программа предусматривает три этапа. Первый охватывает период подготовки к проведению избирательной кампании. Она уже осуществляется Центральной избирательной комиссией, о чем свидетельствует цикл семинаров-тренингов "О законах и механизмах проведения демократических выборов в Узбекистане в 2004 году", организованных для представителей политических партий, средств массовой информации, органов самоуправления граждан, фондов "Махалля", "Нуроний", работников народного образования и проведенных в Ташкентской области, Фергане, Нукусе, Джизаке и городе Ташкенте. Эта работа продолжается.

Второй этап охватывает период с объявления Центральной избирательной комиссией начала избирательной кампании до дня выборов. Это ответственное время, предусматривающее проведение большой подготовительной работы по уточнению списков из-

бирателей в разрезе областей и районов, созданию избирательных округов и участков, определению качественного состава окружных и участковых избирательных комиссий, приему документов политических партий и инициативных групп избирателей, регистрации кандидатов в депутаты Законодательной палаты, созданию равных возможностей для них в предвыборной кампании.

Третий этап — это период со дня выборов до 26 февраля 2005 года. В него входит проведение выборов в парламент, подведение их итогов, а также проведение первых заседаний Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса. Одним из важных мероприятий является проведение выборов в Сенат Олий Мажлиса, для чего будут созданы соответствующие совместные заседания депутатов Жогаргы Кенеса Республики Каракалпакстан, представительных органов государственной власти областей, районов и городов.

На заседании были рассмотрены и другие вопросы, входящие в полномочия Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан.

УЗА.

## "Германская агроакция": для фермеров, для населения

В Ургенче состоялся семинар по использованию чистой питьевой воды в населенных пунктах, а также по выращиванию и производству семенного картофеля в фермерских хозяйствах области, организованной Хорезмским отделением международной гуманитарной организации "Германская агроакция".

В первый день семинара его участники ознакомились с осуществленными работами по реконструкции существующих и установке новых ручных трубчатых насосов по выкачке питьевой воды, финансирование которых осуществляет "Германская агроакция".

Участники семинара побывали также в фермерском хозяйстве "Одилбек" фермерского объединения имени Амира Темура Ургенчского района, где ознакомились с результатами проводимого здесь эксперимента по производству семен-

ного картофеля сортов "Каретта" и "Белуга". Эксперимент проводится международной организацией "ZEF/UNESCO" совместно с учеными Ургенчского и Боннского университетов и рассчитан до 2011 года. Стоимостью проекта 10 миллионов долларов США.

В картофелехранилище "Германской агроакции" в Ургенче фермеры и других участников семинара заинтересовала немецкая картофелесортировочная машина. "Германская агроакция" осуществляет свою деятельность в Хорезмской облас-

ти с 2001 года. За прошедший период она наладила в Хорезме производство семенного картофеля в фермерских хозяйствах до 1.000 тонн, оказала гуманитарную помощь 660 фермерским хозяйствам, которым выделено 70 тонн семенного картофеля, 8 тонн семян подсолнечника и 8 тонн семян кукурузы скороспелых сортов, высеваемых на землях, освоившихся из-под озимых.

Виктор ПРУТЯН, наш общ. корр.



Ныне в Кувинском районе на всех 6.080 гектарах хлебной нивы выращены отличный урожай. Сейчас полным ходом идет его прием и переработка.

## Акцент — на качество

— Этап не менее ответственный, и к нему мы подготовились основательно, — говорит заместитель начальника нумерологического цеха АО "Кувадон махсулотлари" Алишер Джалилов (на снимке справа вместе с рабочим цеха Иномжон Турсуновым). — 20 наших специалистов выехали в регионы, чтобы квалифицированно разъяснить на местах, насколько важно, чтобы поступающее на приемные пункты комбинатов зерно было качественным, кондиционным. От этого зависит качество помолы, а значит, и доходы хозяйства, наши доходы. К началу зерноуборочной во всех подразделениях АО капитально отремонтировали технику, обеспечили новым оборудованием весовое хозяйство, лаборатории.

Фото Ш. ОЛИМОВА. УЗА.

## Место встреч и дискуссий

За сравнительно короткий период времени Молодежный центр в Самарканде стал местом встреч представителей самых разных профессий и возрастных групп. Совсем недавно одна из таких встреч за "круглым столом" на тему "Роль и место института гражданского общества в избирательном процессе" прошла с участием представителей общественных организаций, на которых обсуждались вопросы проведения выборов в Олий Мажлис Республики Узбекистан, городские и районные Кенгаши народных депутатов. Тренинг был направлен на повышение политической грамотности и гражданской активности населения городов и районов области.

С разницей в несколько дней здесь же, в Молодежном центре, Фонд имени Фридриха Эберта совместно с Национальным центром Республики Узбекистан по правам человека организовал семинар судей на тему "Независимость судей: международный и национальный опыт".

Рустам БАБАМУРАТОВ.

## Курс валют: будьте в курсе

Сообщение Центрального банка Республики Узбекистан

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 20 июля 2004 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исчисления таможенных и других обязательных платежей/х

1 австралийский доллар	751,75	1 малайзийский рингит	269,62
1 английский фунт стерлингов	171,60	1 польский злотый	288,58
1 датская крона	1919,84	1 СДР	1513,10
1 дирхам ОАЭ	278,93	1000 турецких лир	0,72
1 доллар США	1024,46	1 швейцарский франк	836,64
1 египетский фунт	165,77	1 евро	1275,45
1 исландский крона	14,48	10 южнокорейских вон	8,85
1 канадский доллар	783,47	10 японских иен	94,69
1 китайский юань	123,78	1 российский рубль	35,22
		1 украинская гривна	192,64

х/ Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

## В Центризбиркоме

## Семинар-тренинг в столице

16 июля в столице состоялся семинар-тренинг на тему "Правовые основы проведения в Узбекистане в 2004 году свободных демократических выборов". Он организован Центральной избирательной комиссией для городских и районных партийных организаций, средств массовой информации, работников Ташкентского городского и районных отделений фондов "Махалля", "Нуроний", городского и районных отделов народного образования.

Председатель Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан Б. Мустафаев сделал доклад на тему "Правовые основы избирательного законодательства и вопросы организации парламентской избирательной кампании в 2004 году". Были заслушаны также доклады на темы: "Правовые гарантии деятельности политических партий и проблемы политической корректности в предвыборной кампании", "Участие ма-

халли в избирательном процессе", "О некоторых вопросах участия инициативных групп избирателей в выборах", "Механизмы гласного и открытого избирательного процесса в Республике Узбекистан".

Правом выдвижения кандидатов в депутаты Законодательной палаты обладают политические партии и непосредственно граждане. Каждый гражданин или группа граждан, обладающие избирательным правом, могут об-

разовать инициативную группу избирателей в количестве не менее ста избирателей соответствующего избирательного округа для выдвижения кандидата в депутаты.

В настоящее время в Узбекистане создана школа политических технологий. Она даст возможность оперативного проведения, с точки зрения научного обеспечения и практической значимости, на высоком уровне предвыборной кампании политических партий и

инициативных групп избирателей. У участников семинара вопросы соблюдения норм политической корректности, активного участия махалли, женщин и молодежи в выборах, обеспечения справедливости в предвыборной агитации и рекламе.

Семинар-тренинг завершился ответами на вопросы, дискуссией и обменом мнений.

Соб. инф.



# МИРОВОЙ ПРОРЫВ

Теперь в списке шахматных королей, которые "правили" на черно-белых досках планеты в разное время, появился и имя нашего соотечественника Рустама Касымджанова.

Именно теперь, в июле 2004 года, мировая шахматная корона, а вместе с ней и трон короля планеты переместились в Узбекистан. Наша страна в очередной раз доказала свою состоятельность на претензии самого глобального масштаба.

Рустам Касымджанов. Это имя сегодня на устах не только каждого жителя нашей республики, кто по-настоящему горд за своего земляка, сумевшего добиться мирового признания, но и на всех мировых радиоволнах. О победе 24-летнего узбекистанца вещают все телеканалы мира, в срочном порядке спортивные порталы и сайты мировой компьютерной сети Интернет буквально забиваются самой свежей информацией о родине нового шахматного правителя.

Да, сегодня многие называют наш прорыв на мировой черно-белой арене сенсационным прорывом, однако, думается, это не совсем так. Неожиданностью победу Рустама в Триполи не называли. Это явление целенаправленно шел к этому всю по-настоящему спортивную жизнь, на протяжении которой узбекистанец десять лет назад стал чемпионом континента среди юношей. Далее были международные признания в ряде международных соревнований и турниров в Катаре, Венгрии, Бразилии, но это были матчи не столь значительного масштаба, нежели мировое первенство в игре, где доселе Узбекистан в качестве финалиста ни разу не фигурировал. А семь лет назад Касымджанов получил звание международного гроссмейстера, причем входит при этом в небольшое число тех шахматистов, кто был удостоен

этой чести в возрасте до 18 лет.

Тогда я встретился с Рустамом в Ташкенте. И когда я очутился на одной из обычных тихих улочек в Шахантаурском районе столицы, в обычной традиционной гостеприимной узбекской семье со своими заботами и радостями, я даже не помнил, что интервьюирую будущего чемпиона мира. Помнится, и тогда мама Рустама говорила, что до последнего не верила в мировое признание сына. Будущий же носитель шахматной короны был уже в 1997-м настроен только на высокие достижения.

— Считаю эту победу лишь этапной. Впереди и меня, и весь Узбекистан ждет по-настоящему большая победа! — сказал тогда Касымджанов.

Через некоторое время сие претенциозное утверждение отчасти подтвердил и Гарри Каспаров, сказавший, что у узбекского гроссмейстера впереди хорошее будущее. И вот через семь лет узбекистанец Рустам Касымджанов навсегда вписал имя своей республики в летопись мировой шахматной истории. Что тут сказать? Bravo, Rustom! Viva!

А что же мама? Буквально вчера состоялась наша беседа с той, кому поистине узбекский народ обязан столь громкой мировой победой.

— Конечно, это была огромная радость для меня, — рассказывает Мехри Мелиева. — Радость, как говорится, сквозь слезы. До последнего я не смела верить в то, что мой Рустам, а вместе с ним и Узбекистан празднуют победу. Даже сегодня, спустя почти неделю, телефон в доме не смолкает. Дом всегда полон гостями, ма-

халлинцами, родственниками, да и просто людьми, которые со всей присущей нашему народу душевной чистотой радуются за общую победу. Нашу победу.

— Откровенно говоря, я и не думал, что моя победа вызовет столь громкий отклик в моей стране, — делится впечатлениями чемпион. — Неожиданности начинались для меня прямо на борту самолета, когда борд-проводница объявила всем присутствующим, что на борту самолета, совершающего рейс Франкфурт — Ташкент, вместе с другими пассажирами домой летит чемпион мира по шахматам Рустам Касымджанов. Признаться, в этот момент я еще раз по-настоящему оценил то достижение, автором которого стала моя республика...

Пример Рустама — это в первую очередь показатель осуществления той мечты, к которой настоящий спортсмен должен стремиться и, как продемонстрировал наш Рустам, которой в конце концов добивается. А ведь именно это — чистое стремление к честной победе вкупе с желанием только таким, по-настоящему мирным и справедливым образом заявить о себе на всю планету — и делает спорт самым благородным и славным на пути к международному признанию. И победу Касымджанова в Триполи можно считать действительно мировым прорывом. Во всяком случае сегодня все шахматы планеты склоняются перед королевским троном, который получил прописку в Узбекистане!

Андрей КИМ.  
Фото Рашида ГАЛИЕВА.



## ВОСХИЩАЕМСЯ!

С огромной радостью и высокими почестями встретила столица Узбекистана — нового шахматного короля! Лица встречающих светились гордостью за своего земляка, ставшего знаменитым на весь мир. Многие люди, и не только любители шахмат, особенно молодежь, поздравляли друг друга с великой шахматной победой, которую в труднейшей борьбе одержал Рустам на мировом чемпионате в Триполи. В эти дни он стал нам особенно дорог и близок как человек, ярко продемонстрировавший всему миру, насколько велик интеллектуальный потенциал узбекского народа, какая талантливая молодежь воспитана у нас за годы независимости.

Удалось встретиться с одним из первых тренеров Рустама — Сергеем Тимофеевичем Пинчуком. Я спросил у него, что на его взгляд, является главным, определяющим качеством Рустама?

Понти не думая, он ответил, что среди множества достоинств его как личности особенно ярко проявляется, во-первых, несомненный талант — это дар Всевышнего. Во-вторых, выдающиеся бойцовские качества. Все это в полной мере проявилось на чемпионате в Триполи, где страсти накалялись порой до такой степени, что требовали высочайшего интеллектуального и нервного напряжения, когда всего один ход (верный или неверный) мог решить судьбу. И ведь многие, даже закаленные в шахматных боях, не выдерживали, сходили с дистанции. У Рустама хватило и сил, и интеллекта, и знаний, и выдержки, чтобы преодолеть весь этот путь до победного конца.

— Поверьте, — подчеркнул Сергей Тимофеевич, — победа Рустама абсолютно закономер-

на. Она естественный результат его основательной подготовленности, высочайшего интеллекта. Почему я утверждаю это? Потому что знаю Рустама с самого детства, с первых его шагов в шахматах. Помню, как я удивлялся, когда он называл перекрестки целые поэмы. Он великолепно знает классическую литературу. У него изумительная память, почти с первого раза запоминает все, что прочтет. Свободно владеет английским языком. Кстати, еще несколько лет назад сам англичане признавали, что среди известных шахматистов Рустам владеет английским лучше всех. И, что поразительно, освоил он этот язык почти самостоятельно. Любит английскую литературу, читает в оригинале серьезные авторы.

Рустам Касымджанов — это человек высокой культуры и порядочности. Он достойно представляет нашу страну за рубежом, олицетворяет собой цвет молодежи Узбекистана, его сегодняшний день и будущее.

А. САИДОВ.

## Строится водохранилище

В Чустском районе Наманганской области ускоренными темпами возводится водохранилище "Резаксай". Работы на объекте ведут строители ООО "Тупалангсувэгс-курилиш".

На строительство первой очереди водохранилища инвестировано 23,6 миллиарда сумов. На объекте задействована мощная техника: 186 автомашин, 38 экскаваторов, 22 бульдозера и автотрейлеры.

За первое полугодие здесь выполнено строительно-монтажных работ



на 4,8 миллиарда сумов.

— Ввод объекта позволит значительно улучшить обеспечение водой Наманганскую, Андижанскую, Ферганскую области, — говорит электросварщик Абдимурод Маматмуродов (на снимке). — Весной Резаксай буквально переполняют талые воды, стекающие с гор. В водохранилище эта вода будет накапливаться, а затем, по надобности, использоваться для поливов, бытовых нужд.

Фото Хотам МАМАДАЛИЕВА.  
У.А.

Итогом сотрудничества нескольких отечественных и зарубежных организаций стало недавнее открытие в столице республики Центра информационных ресурсов для людей с ограниченными физическими возможностями.

## Информация без границ

Проект по созданию целого ряда подобных центров (официальное его название "Сеть информационных ресурсов по вопросам инвалидности для гражданского общества в Узбекистане") осуществляется французской гуманитарной организацией Handicap International, Центром социально-правовой поддержки инвалидов-спинальников "STATUS", Центром поддержки детей с ограниченными возможностями и их семей "Умидворлик" и Ассоциацией деловых женщин города Коканда. Помощь в реализации оказывает комиссия Европейского Союза в рамках программы "Партнерство в области институционального развития/Поддержка гражданского общества и местных инициатив" (IBPP).

Всего по республике в течение двух лет планируется открытие восьми пунктов информационных ресурсов. Помимо ташкентского, уже начал функционировать кокандский, а в ближай-

шее время распахнет свои двери и самаркандский пункт. Основное их предназначение — обеспечить людям с ограниченными физическими возможностями бесплатный доступ к информации по проблемам инвалидности. Посредством Интернета, печатных изданий, видео, аудио, CD-ROM носителей инвалиды, члены их семей и специалисты, работающие в сфере социально-правовой защиты и реабилитации инвалидов, смогут найти ответ на интересующие их вопросы. Кроме того, предусмотрены консультации специалистов центра, проведение различных семинаров, встреч, которые также запланированы в рамках проекта. Словом, вся деятельность центров направлена на развитие партнерских отношений и обеспечение более активного участия инвалидов в жизни современного общества.

Наш корр.

### Нюансы рынка

## ВЫХОД ПОДСКАЗАЛ САФЛОР

Самой большой трудностью в достижении производственных успехов было обеспечение полной загрузки мощностей производственных мощностей. Раньше данное предприятие было единственным в регионе, и практически все соседние области поставляли для него сырье. Сегодня семена хлопко-сырца бывшие партнеры перерабатывают сами. А Самаркандская область производит хлопок-сырец и соответственно хлопковые семена вдвое меньше, чем раньше.

Поиск новых путей развития в условиях рыночной экономики начался с приходом в коллектив исполнительного директора Искандера Ишбекова. Он понимал, что за короткое время в области невозможно резко увеличить производство хлопка. Исползовать же поливные земли для выращивания масленичных культур не представляется возможным из-за того, что каждый клочок пашни на строгом учете. Тогда решили выращивать забытую, но традиционную в прошлом на богарных землях масленичную культуру сафлор.

Первые опыты на нескольких сотнях гектаров богары дали неплохие результаты. В следующем году, уже заключив конкретные договорные обязательства с земледельцами Кашрабадского и Нурабадского

Акционерное общество "Каттакурган ёг-мои" — одно из крупнейших промышленных предприятий Самаркандской области. За пять месяцев текущего года здесь было произведено более 5.600 тонн очищенного растительного масла, около 1.200 тонн хлопкового масла, расфасованного в стеклянную тару и полиэтиленовую. Произведено и реализовано жителям соседних областей региона — Навоийской, Бухарской, Кашкардарьинской, Сурхандарьинской и Джизакской — более пяти тысяч тонн хозяйственного мыла. За пять месяцев этого года в общей сложности выработано продукции на сумму 45 миллиардов сумов.

степных районов, отвели несколько тысяч гектаров под сафлор. В настоящее время коллектив "Каттакурган ёг-мои" и сам арендует свыше двух тысяч гектаров богары, используемой под сафлор. В результате освоены сотни рабочих мест, обеспечиваются сырьем производственные мощности, а жители нашей страны получают около одной тысячи тонн прекрасного растительного масла. Два года назад табаководы Ургутского района решили сократить табачные плантации. Маслوبيщный Каттакурган предложил им выращивать на освободившихся землях подсолнух масленичный. Не только предложили, но и вложили в это дело около миллиарда сумов, оплатив все расходы: завезли из Молдавии семена подсолнуха, необходимую сельскохозяйственную технику, пригласили специалистов-инструкторов. Опыт первого же года показал,

что игра стоила свеч. Сейчас плантации под посев подсолнуха много увеличились, тысячи ургутских сельчан получили работу, а область дополнительно получит около одной тысячи тонн подсолнечного масла. В этом году в восьми районах области под повторный посев после уборки зерновых 6,5 тысячи гектаров будут заняты сафлором. Еще 3,5 тысячи гектаров в Булунгурском, Тайлакском и Самаркандском районах впервые засеяли масленичной соевой культурой. Земледельцы планируют убрать 7.000 тонн сои, из которой производят не менее одной тысячи тонн соевого масла и более 5.000 тонн ценного питательного корма.

Особое внимание на предприятии уделяется модернизации промышленного оборудования, большая часть которого произведена в Германии, Италии, Франции, Польше, России и других странах.

Поэтому налажены тесные контакты с непосредственными изготовителями.

Кроме того, осваивается выпуск новых видов продукции. В прошлом году установили и запустили новое оборудование по выпуску расфасованного растительного масла современного разлива в полиэтиленовую тару. В текущем году запущен лакокрасочный цех.

На предприятии осуществляется большая социальная программа. Еще в начале февраля 2004 года трудовой коллектив на своем общем собрании утвердил ряд мероприятий по оказанию материальной помощи остро нуждающимся жителям. За минувшие шесть месяцев обществу слепых безвозмездно переданы сотни килограммов растительного масла и хозяйственного мыла. В рамках мероприятий Дня памяти и почестей более ста ветеранов Второй мировой войны получили пакеты с

продуктами на 8 — 10 тысяч сумов, а тридцать семь афганцев — по две тысячи сумов. Более одного миллиона сумов было выделено на ремонтные работы медицинских учреждений города. Продолжается капитальный ремонт лаборатории городской больницы. Более ста тысяч сумов передано на нужды махалли и 3,6 млн. сумов перечислено в фонд развития детского спорта. В каждом потоке собственного загородного летнего лагеря отдыхают по сто детей работников предприятия.

Тридцать два года назад молодой выпускник инженерно-технического факультета Самаркандского университета Искандер Ишбеков впервые переступил порог Каттакурганского масложиркомбината (ныне АО "Каттакурган ёг-мои") и уже более двадцати лет возглавляет этот дружный коллектив. Все эти годы он не устает привносить в практику масложирной промышленности передовой мировой опыт по внедрению новейших технологий и освоению современного оборудования. За последние годы почти все основные цехи претерпели генеральную реконструкцию, увеличив не только производственную мощность, но и улучшив качество выпускаемой продукции.

Рустам БАБАМУРАТОВ.

## Юридическая "НС" служба

"В каких случаях производится обмен паспорта и выдается ли какой-нибудь документ, удостоверяющий личность на период обмена паспорта?"

Н. Ниязов, Карши

В соответствии с Положением о паспортной системе в Республике Узбекистан, установленным Указом Президента Республики Узбекистан от 26 февраля 1999 года, обмен паспорта производится по истечении срока действия паспорта, в случае изменения фамилии, имени или отчества, национальности, устранения неточностей в актовых записях, израсходования предназначенных для виз и особых отметок листов, негодности для дальнейшего им пользования.

В соответствии с пунктом 16 Инструкции о порядке осуществления паспортной системы в Республике Узбекистан для обмена или получения паспорта гражданин должен представить документы и фотокарточки за 15 дней и не позднее месячного срока после достижения соответствующего возраста или иных обстоятельств, указанных выше.

Документ, удостоверяющий личность, на период обмена паспорта не выдается — это не предусмотрено действующим законодательством. Согласно пункту 19 Инструкции о порядке осуществления паспортной системы Республики Узбекистан, справка, заменяющая паспорт, выдается лишь гражданам, обратившимся в органы внутренних дел по вопросам подтверждения личности.

"Совершенно случайно узнала о том, что родителям детей-инвалидов предоставляется дополнительный выходной день. Разъясните, пожалуйста, порядок предоставления этого дня..."

З. Никитина, Шахрисяб

Помимо еженедельного отдыха, предусмотренного законодательством для всех работников, Трудовой кодекс гарантирует также предоставление дополнительного выходного дня одному из родителей (опекуну, попечителю), воспитывающему ребенка-инвалида до исполнения ему шестнадцати лет, с оплатой этого дня в размере дневного заработка за счет средств государственного социального страхования.

Согласно статье 230 Трудового кодекса Республики Узбекистан, работодатель должен предоставить указанному работникам не менее одного дополнительного выходного дня в месяц.

Непредоставление работнику гарантированного законом дополнительного выходного дня расценивается как нарушение работодателем трудового законодательства со всеми вытекающими отсюда последствиями.

"Хотелось бы знать, каким образом у нас привлекается и используется иностранная рабочая сила".

М. Иванчук, Ташкент

Иностранцы, въезжающие в Республику Узбекистан с целью осуществления профессиональной деятельности, могут работать на территории Республики Узбекистан только при наличии подтверждения на право трудовой деятельности, выданного на его имя на основании полученного работодателем разрешения по специально установленной форме Ф-1.

Выдачу разрешения на привлечение к труду иностранных работников осуществляют Министерство труда Республики Каракалпакстан, областные и Ташкентское городское управления по труду, занятости и социальной защите населения (далее — территориальные органы по труду).

Следует знать, что при выдаче такого разрешения территориальный орган по труду исходит из принципа приоритетного права граждан Республики Узбекистан на занятие вакантных рабочих мест, наличие на месте потребности равноценной рабочей силы.

Иностранцы, въехавшие в Республику Узбекистан с целью осуществления профессиональной деятельности и принятые на работу с нарушением установленного порядка, подлежат выдворению из Республики Узбекистан органами МВД за счет средств работодателя.

"Мой брат вышел недавно из мест лишения свободы. Его отправили на оплачиваемые общественные работы. Расскажите, поподробнее, что это такое".

С. Г., Самарканд

Возможность проведения оплачиваемых общественных работ предусмотрена Законом Республики Узбекистан "О занятости населения". Порядок организации и проведения таких работ регулируется Положением, утвержденным постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан от 13 мая 1992 года "Об организации оплачиваемых общественных работ в Республике Узбекистан".

Под оплачиваемыми общественными работами понимаются организуемые в целях обеспечения занятости населения общедоступные, как правило, не требующие специальной профессиональной подготовки виды добровольной временной трудовой деятельности лиц, признанных в установленном порядке безработными.

Вышеназванным положением рекомендуются организация следующих видов общественных работ: благоустройство территории города (района); оказание помощи строительным организациям по ремонту и выполнению работ на объектах жилья, больниц, школ, детских дошкольных учреждений, домов-интернатов для престарелых и инвалидов и других учреждений социальной сферы; помощь селу в период весенне-полевых работ: погрузочно-разгрузочные работы; уход за престарелыми и инвалидами и т. д.

Людям, занятым на общественных работах, гарантируется оплата труда за фактически выполненную работу исходя из ставок и окладов (сдельных расценок), действующих на предприятиях, но не ниже увеличенного на 15 процентов размера пособия по безработице за фактически отработанный период.

Период, в течение которого по договору работник выполняет оплачиваемые общественные работы, засчитывается в трудовой стаж.

"Я купила своей дочери туфли. Претензий к качеству у меня нет, но вот размер не подошел. Обратившись к продавцу с просьбой обменять, получила отказ. Правомерны ли действия торгового работника?"

Т. Михайлова, Коканд

Следуя статье 18 Закона Республики Узбекистан "О защите прав потребителей", вы можете обменять непродовольственный товар надлежащего качества на аналогичный в той торговой точке, где он был приобретен, в течение десяти дней. А в случае отсутствия такого товара в продаже — получить денежную компенсацию. Но для этого вам необходимо предоставить чек, удостоверяющий, что покупка была сделана именно в этом магазине.

Подготовила Ольга КАЛИНИНА.



# МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

ПОЛИТИКА ЭКОНОМИКА КУЛЬТУРА

Борьба с терроризмом

## По следам "Аль-Каиды"

Иранские власти заявляют, что им удалось обнаружить и ликвидировать все ячейки "Аль-Каиды", которые действовали на территории страны.

Глава иранской разведки Али Юнеси заявил, что его ведомство предотвратило теракты, готовившиеся "Аль-Каидой", сообщило государственное телевидение Ирана.

В сообщении, однако, не приводилось никаких деталей операции и не говорилось о числе задержанных. Иран неоднократно отвергал обвинения в том, что он

предоставил убежище членам "Аль-Каиды", вынужденным покинуть Афганистан после американского вторжения в эту страну. В январе иранский министр иностранных дел Камаль Харрази заявил, что 12 членов "Аль-Каиды", задержанных в Иране, будут преданы суду, однако не уточнил, когда.

Предполагают, что в иранских тюрьмах могут находиться

пресс-атташе "Аль-Каиды" Сулейман Абу Гаит и сын Усамы бен Ладена, Саад бен Ладен. Также утверждают, что в Иране находится глава службы безопасности "Аль-Каиды" Саиф аль-Адель, которого считают третьим человеком в иерархии сети и обвиняют в том, что он обучал некоторых из участников терактов 11 сентября, передает Би-би-си.

Военные переговоры между Северной и Южной Кореями, очередной раунд которых должен был состояться в Сеуле, отложены из-за серии инцидентов с нарушением морских границ судами двух стран в Желтом море. Об этом сообщило южнокорейское министерство обороны. Reuters.

## Метроном

Израильские танки и бульдозеры частично снесли два дома в Бейт-Хануне (сектор Газа). Как сообщает Ha'aretz, солдаты приступили к сносу еще одного дома, который принадлежит одному из лидеров местного отделения группировки ХАМАС.

На Западном берегу реки Иордан в районе деревни Бейт-Сейда израильские военнослужащие вступили в бой с боевиками. Газета.Ru.

Военные переговоры между Северной и Южной Кореями, очередной раунд которых должен был состояться в Сеуле, отложены из-за серии инцидентов с нарушением морских границ судами двух стран в Желтом море. Об этом сообщило южнокорейское министерство обороны. Reuters.

Куба и Мексика договорились обменяться послами 26 июля. Об этом сообщили министры иностранных дел двух стран на совместной пресс-конференции в кубинской столице. Гавана и Мексика были на пороге разрыва политических отношений в начале мая этого года. Тогда мексиканский посол был отозван из Гаваны, а затем Куба отозвала своего посла из Мехико. Причиной конфликта стали разногласия по политическим вопросам. Reuters.

В понедельник власти Ирака назвали 43 новых глав дипломатических миссий, чтобы ликвидировать политическую изоляцию с внешним миром после падения режима Хусейна. По словам главы иракского внешнеполитического ведомства Хошьяра Зебери, Ирак намерен возобновить дипломатические отношения со всеми арабскими странами, в том числе с Саудовской Аравией и Кувейтом. Reuters.

## Марсианские хроники

### Аммиак — признак жизни

В атмосфере Марса обнаружены следы аммиака, что может означать существование на этой планете органической жизни, сообщает Би-би-си.

По словам исследователей, линии аммиака отмечаются в спектрах марсианской атмосферы, полученных орбитальной станцией "Марс Экспресс", принадлежащей Европейскому космическому агентству. Аммиак способен существовать в атмосфере в течение непродолжительного времени. Источником поступления этого газа в атмосферу может быть всего два — либо активные вулканы, которых на Марсе пока не обнаружено, либо деятельность микробов.

По мнению одного из планетологов в американском космическом агентстве НАСА, наличие аммиака в атмосфере Марса может быть недвусмысленным признаком жизни на планете. Первые данные о следах газа в марсианской атмосфере были получены планетарным спектрометром Фурье (ПДФ), установленным на борту "Марс Экспресс".

## Происшествия

Двое китайских фермеров получили девять лет тюрьмы за то, что съели маньчжурского тигра, сообщает на сайте газеты Los Angeles Times.

Как установило следствие, двое крестьян обнаружили, что тигр, принадлежащий к редкому виду маньчжурских, попался в один из поставленных ими капканов. Вместо того чтобы сообщить об этом властям, фермеры подождли, пока животное умрет от голода, и затем съели его. После того, как попался, тигр прожил еще шесть дней.



## А за тигра ответите...

Рекомендации воздерживаться от пребывания на солнце не оправданы с медицинской точки зрения. Как полагают британские исследователи, последствия отказа от загара могут заключаться в дефиците витамина D, который может привести к повышенной ломкости костей, некоторым формам рака, заболеваниям сердечно-сосудистой системы и даже шизофрении, сообщает Lenta.Ru.

Оливер Джилл из Health Research Forum обратил внимание на то, что правительственные и многие общественные организации в Великобритании постоянно напоминают гражданам, что загорать вредно, рекомендуют пользоваться кремами с максимальной защитой и находиться в тени. Он, однако, считает это неправильным, особенно в Англии, где солнечных дней не так много.

Эти заявления базировались на воз-

можном увеличении риска появления опухлей кожи, но ученый считает гораздо опаснее недостаток витамина D в организме, большая часть активной формы которого синтезируется в коже под действием солнечных лучей. "Следование этим рекомендациям правительства приведет к дефициту витамина, потере здоровья и преждевременной смерти", — заявил он.

Подготовлено по материалам зарубежных СМИ.

# "Пахтабанк": реформы и результаты

В достижении позитивных перемен в экономике нашей страны ощутимо растёт участие банков. Это можно видеть прежде всего по результатам кредитных вливаний в реальный сектор экономики, предпринимаемых мер по финансовой поддержке малого бизнеса и частного предпринимательства, росту объёмов иностранных инвестиций с привлечением современных технологий.



Один из ведущих банков республики по объёму капитала, активов, номенклатуре осуществляемых операций, доказавший на практике свою надёжность и универсальность, — "Пахтабанк" также вносит свой вклад в повышение экономического потенциала нашей страны. В условиях рыночной экономики банк строит свои отношения с клиентами на условиях равноправного партнёрства, особое внимание уделяя защите их интересов. Существование конкуренции в реальном секторе экономики считается, как известно, одним из основных условий, обеспечивающих экономический рост. В этом отношении создание благоприятных условий для развития малого бизнеса и частного предпринимательства приобретает важное значение. Уместно отметить немаловажную роль механизма финансовой поддержки предпринимательства в становлении деятельности и достижении ими первых результатов. В числе других финансовых структур нашей республики активное участие в развитии отрасли принимает "Пахтабанк". Например, по состоянию на 1 июля текущего года число субъектов малого бизнеса, обслуживаемых в банке, достигло 79.748. Из них 8.545 стали клиентами банка в течение истекших с начала года шести месяцев.

Согласно перспективному плану стимулирования развития малого бизнеса и частного предпринимательства, утверждённому Координационным советом республики, за первую половину текущего года банк должен был предоставить кредиты субъектам малого бизнеса в размере 7.503,1 млн. сумов. На деле же этот показатель достиг 8.380,3 млн. сумов, то есть 112 процентов. Остаток сумов, то есть выделенный за счёт всех источников финансирования, составил 35 млрд. 922 млн. сумов, из них ресурсы банка — 27 млрд. 158 млн. сумов, доля внебюджетных фондов — 8 млрд. 764 млн. сумов. Примечательно, что за счёт кредитов было открыто 54.460 рабочих мест.

Обратимся к примерам. Караулский филиал "Пахтабанка" в Хорезмской об-

ласти предоставил ООО "Афри" кредит в размере 18 млн. сумов. Предприятие наладило выпуск 6 наименований продукции, в частности фруктовых соков, варенья, прохладительных напитков. За короткое время предприятие реализовало продукцию на 85.200 тыс. сумов, дополнительно открылось 21 рабочее место, годовой доход составил 39.079 тыс. сумов, чистая прибыль — 17.100 тыс. сумов, что явилось результатом эффективного использования кредитов, предоставленных банком.

Уже с первых шагов перехода к рыночной экономике глава нашего государства обращал особое внимание на необходимость глубокого реформирования наряду с другими отраслями и сельское хозяйство. Началом нового этапа развития этой отрасли стал Указ Президента страны "О Концепции развития фермерских хозяйств на 2004—2006 годы". В соответствии с этим документом "Пахтабанк" разработал комплексные программы и планы, направленные на обеспечение устойчивого развития деханских и фермерских хозяйств, которые в настоящее время последовательно выполняются. Например, остаток кредитов, направленных в эту сферу до настоящего времени, составил 18.645,4 миллиона сумов. 15.023,1 миллиона сумов этой суммы являются средствами банка, 3.622,3 миллиона сумов — внебюджетные фонды. За первую половину текущего года выделено кредитов деханским и фермерским хозяйствам в размере 5.156,8 миллиона сумов. Это составляет 154 процента к показателю прошлого года за аналогичный период. 80 процентов этой суммы, а точнее 4.018,0 миллиона сумов, было затрачено на покупку техники, запасных частей, семян и саженцев. Но самое главное, на местах было открыто 2.241 рабочее место, выпущено продукции на 1.207,0 миллиона сумов, оказано множество разнообразных услуг.

Предоставление льготных кредитов тем или иным субъектам малого бизнеса и частного предпринимательства позволяет им в скором времени поправить экономическую ситуацию. Банком разработан план предоставления льготных кредитов. В частности, из специального фонда реальному сектору экономики выделено 9.022 миллиона сумов,

точнее, на реализацию 1.542 приоритетных проектов — 1.546,6 миллиона сумов, что в 1,3 раза превышает сумму, выделенную за аналогичный период в прошлом году.

На состоявшемся в резиденции Оксарой 21 июня заседании, посвящённом исполнению Указа Президента страны "О дополнительных мерах по поддержке деятельности Комитета женщин Узбекистана", глава нашего государства указал на необходимость всесторонне и глубоко рассмотреть вопрос занятости женщин. Наряду с оказываемой со стороны государства помощью нужно создавать условия и возможности для того, чтобы они сами смогли зарабатывать и получать доходы. Это могло бы быть открытие временных рабочих мест, организация производства с использованием домашнего труда, других производств, которые обеспечивали бы занятость женщин. На реализацию этих задач направлен ряд инициатив и мер, осуществляемых "Пахтабанком". Доказательством сказанному может послужить то, что на осуществление 88 предпринимательских проектов, субъектами которых являются женщины, выделен кредит в размере 313,4 миллиона сумов. К примеру, Шафрисканское отделение банка из средств фонда льготного кредитования выделило кредит в размере 8.000 тысяч сумов торговому-производственному фирме "Шахзод Наргиз угли", возглавляемой женщиной-предпринимателем. На эти кредитные средства был открыт швейный цех, где постоянную работу получили более 20 человек. За короткое время здесь произвели золотощейные изделия на 14.200,0 тысяч сумов, другие товары народного потребления.

В целях дальнейшего развития микрокредитования хозяйствующих субъектов между Европейским банком реконструкции и развития и "Пахтабанком" подписан договор о предоставлении последнему кредита на 7 миллионов долларов США. 100 тысяч долларов от этой суммы уже освоено Ферганским, Андижанским, Самаркандским и Ферганскими филиалами. На основании постановления Кабинета Министров республики № 348 от 11 августа 2003 года в целях развития микрофинансирования между Азиатским

банком развития и "Пахтабанком" подписан проект соглашения на сумму 7,5 миллиона долларов США, который сейчас претворяется в жизнь. Одновременно управлением финансирования проектов акционерного коммерческого банка "Пахтабанк" привлекаются и последовательно осваиваются кредитные линии Германского "КФВ" банка, Европейского банка реконструкции и развития, Азиатского банка развития, Эксимбанка (Китай) и Мирового банка развития. В рамках кредитной линии Европейского банка реконструкции и развития принято 13 миллионов долларов США к финансированию 20 проектов, по линии реализации этих проектов открыто 383 рабочих места.

Следует отметить, что благодаря проектам, профинансированным зарубежными кредитными линиями, создаются производства по глубокой переработке сельскохозяйственной продукции, выпуску прохладительных напитков, товаров народного потребления, стройматериалов. В результате в стране снижаются потребности в импортных товарах, растёт экспортный потенциал. Например, по кредитной линии Азиатского банка развития "Пахтабанк" предоставил акционерному обществу закрытого типа "Osyo Ekspres" кредит в размере 1.755.000 долларов США. На эти средства была закуплена передовая технология итальянской фирмы "Фенко Спа". К настоящему времени предприятие произвело свыше 2.000 тонн томатной пасты и фруктового пюре, большая часть этой продукции экспортирована в Россию и Казахстан.

Безусловно, возможности дальнейшего развития "Пахтабанка" ещё весьма велики. Это прежде всего постоянное увеличение общего капитала банка и акционерного капитала, широкое использование практики лизинга, развитие внешней экономической деятельности, укрепление связи с клиентами, привлечение свободных средств населения в банк. Коллектив банка в настоящее время старается последовательно выполнять эти задачи.

Сандолим ХАЙДАРОВ, корр. "Халк сузи".

## Внимание руководителей организаций!

ОРГАНИЗАЦИЯ-ДИЛЕР ЗАВОДОВ-ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ РЕАЛИЗУЕТ АВТОМОБИЛИ МАРКИ

Принимаются заявки на весь модельный ряд ОАО «Ижмашавто», ОАО «ГАЗ» — заводов-производителей.

Форма оплаты — любая.

Контактные телефоны: в Ташкенте: (99871) 132-10-35, 132-12-01, 132-03-62; в Намангане: (83644) 22-35-9, (99897) 104-25-86.

«ГАЗ-31105», «ГАЗ-3102», «ВАЗ-2106», «ГАЗЕЛЬ».

## Внимание организаций и предприятий!

Дополнение к ранее опубликованному объявлению от 29 февраля 2004 года. Государственный комитет по архитектуре и строительству Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г.Ташкенту и Ташкентской области

объявляет повторные конкурсные торги на поставку учебно-лабораторного оборудования для академических лицеев и профессиональных колледжей на 2004 год «Учебный компьютерный класс».

Срок приема ofert продлевается на 15 дней со дня опубликования объявления. Срок поставки — 3 месяца со дня открытия аккредитива. Условия поставки — доставка и установка до места расположения объектов. Условия финансирования — оплата в национальной валюте Республики Узбекистан. Заказчик — ЦССПО Республики Узбекистан. Поставка будет вестись за счет государственных бюджетных средств.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г.Ташкенту и Ташкентской области по адресу:

г.Ташкент, ул.Абая, 6, ком. 400, 411. Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятнадцать тысяч сумов. Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления ofert организатору торгов — ко дню и часу вскрытия ofert по нижеуказанному адресу: г. Ташкент, ул. Бабура, 55.

ДП "ALANGA-SPORT" сообщает об изменении уставного фонда на основании приказа учредителя МЧЖ "Укув и/ч маркиза" № 42 от 5.07.2004 г.

## Внимание организаций и предприятий!

Государственный комитет по архитектуре и строительству Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г.Ташкенту и Ташкентской области

объявляет повторный конкурсный торг (тендер) по объекту: «Строительство моста через реку Кызылсу по автодороге М-41 «Бишкек — Душанбе — Термез», расположенному в Денауском районе Сурхандарьинской области».

Дела завершаются работ — 245 дней со дня подписания договора-подряда. Заказчик — ГАК «Узавтоул», Объединенная дирекция автомобильных дорог. Строительство будет вестись за счет средств Республиканского дорожного фонда.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г.Ташкенту и Ташкентской области по адресу: г.Ташкент, ул.Абая, 6, ком. 400, 411.

Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятнадцать тысяч сумов. Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления ofert организатору торгов — ко дню и часу вскрытия ofert по нижеуказанному адресу: г. Ташкент, ул. Пушкина, 68-а, здание ГАК «Узавтоул», ОДАД. Вскрытие ofert состоится через 30 дней после опубликования объявления.

Life's Good LG No.1 В МИРЕ

Кондиционеры JET COOL GOLD

Адрес: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18. Тел./факс: 115 2280, 50 0419, моб.: 186 2151, 128 1738



# Начали с победы

**Чемпионат Азии по футболу** В Китае стартовал 13-й чемпионат Азии по футболу, в котором принимают участие 16 сильнейших национальных команд континента. На первом этапе за право продолжить борьбу на следующей стадии розыгрыша претенденты поспорят в 4-х группах.

Открывал турнир матч группы "А" между сборной хозяев соревнований и главной дружиной Бахрейна. Вопреки прогнозам счет открыли представители последней команды. Они и в мировом рейтинге стоят пониже, и регалий у них поменьше (китайцы серебряные и дважды бронзовые призеры чемпионата Азии), да и фактор "чужого поля", несомненно, должен был давить на психику. Бахрейнцы же не стеснялись и в конце первого тайма вывели на убойную позицию Мухаммада Хубай.

Правда, затем Чжен Чи с пенальти и Ли Джин Ю два раза огорчили вратаря соперников Али Саида Абдуллу. Но все же победу праздновать китайцам не довелось. На исходе встречи разрядил удар по воротам голкипера Ли Юн Вея нанес Хусейн Али, и судья из

Малайзии зафиксировал ничью — 2:2. День спустя на авансцену вышли сборные из группы "С", где выступает наша команда. Узбекистанцы дебютировали в состязаниях против иракского коллектива и выиграли с минимальным преимуществом — 1:0. Этот единственный гол на 38-й минуте забил ветеран и капитан сборной Узбекистана Мирджалол Касымов, великолепно "закрутивший" мяч со штрафного.

Теперь и во взаимоотношениях с дружиной Ирака у нас баланс показателей выравнялся почти до нуля. Четыре года назад в Шанхае мы проиграли товарищеский матч — 0:2. В середине февраля текущего года в рамках отборочных соревнований чемпионата мира ташкентское ран-деу завершилось победой — 1:1. И вот победа на нашей стороне. Лишь разница забитых и пропущенных мячей пока в

пользу оппонентов — 3:2. Но это дело поправимое. Противникам еще предстоит ответная встреча в квалификации розыгрыша Кубка мира, финальный турнир которого пройдет в 2006 году в Германии. А потом неизвестно, как сложится ситуация и на нынешнем азиатском первенстве. Если Ирак и Узбекистан выйдут из группы, что вполне возможно, преодолеют две ступени "плей-офф", то ...

Однако вернемся к началу чемпионата. Две другие игры принесли следующие результаты: трижды обладатель Кубка Азии и дважды серебряный призер Саудовская Аравия был вынужден подписать мирную с новичком чемпионата Туркменистаном на условиях 2:2, а Катар уступил Индонезии — 1:2.

Юрий ВАСИЛЬЕВ.

# И снова джаз звучит

## Концерт

Не успели три ташкентских джазовых коллектива вернуться с Международного фестиваля, который проходил в Казахстане в Шимкенте, любителей этой музыки ожидала новая встреча. В актовом зале музыкального колледжа имени Хамзы состоялся целевой концерт джаз-квартета Алексея Данилова. Коллектив этот молодежный, создан он в прошлом году. Но судя по репертуру ребята занимаются целенаправленно и серьезно относятся к репетиционному периоду.



В ансамбле участвуют Алексей Данилов (сax), Владимир Сафаров (p), Владимир Сафаров (b), Владимир Сафаров (dr).

На суд зрителей, которых собрался полный зал, квартет представил программу, составленную из нескольких направлений. Это традиционный джаз, бибоп и современный джаз.

Звучал ансамбль достаточно слаженно. Музыканты почти с полуслова понимали друг друга, что особенно в джазе является важным обстоятельством. Радовало, что ребята не старались копировать игру знаменитых мастеров, а попытались изложить собственные интерпретации. Так, прочтение тем "Только пять" Пола Дезмонда, "Толстяк" Херби Хенко было смоделировано по-своему, где выделялся пианист и саксофонист. Удавались ансамблю и темы в стиле "латино", такие, как

"Равнодушный" и "Корковадо" Антонио Карлоса Жобима, колоритно прозвучала редко исполняемая на концертах тема "Испания". А обращение музыкантов к восточному джазу обогатило репертуар квартета еще одной страничкой в их творчестве. Ташкентский джаз, ренессанс которого пришелся на пятидесятые годы прошлого столетия, ярко заявил о себе в последующие десятилетия. Отрадно, что эта цепочка не прерывается. Нам, шестидесятиникам, особенно приятно, что великое искусство необыкновенных ритмов и гармоний имеет своих почитателей в нашем городе и на рубеже веков.

Можно посоветовать мо-

лодым музыкантам более строго относиться к динамике звука. Желательно обогатить свой репертуар включением в программы тем балладной формы, проникновенного раздумья. В целом при условии кропотливой работы, а ребята вполне к этому готовы, ансамбль ждет хорошее будущее. Это подтвердила и реакция публики, среди которой было много молодежи, восторженно принимавшей импровизации исполнителей.

Недавно ансамбль был рекомендован джаз-клубом для участия в международном джаз-фестивале, который на-

мечено провести этой осенью в Алматы. Ну а ташкентские любители джаза скоро смогут насладиться этим музыкальным искусством в Центре современного искусства, где джаз-клуб организует программу, посвященную 100-летию Глена Миллера и Каунта Бэйси.

Владимир САФАРОВ, председатель правления ташкентского джаз-клуба. Фото Рашида ГАЛИЕВА.

**КИТАЙСКОЕ ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «Джун-Я» предлагает:**  
**КИТАЙСКИЙ ЗЕЛЕНЫЙ ЧАЙ, артикул 9575, 3009, со склада в г. Ташкенте;**  
**ПОДКЛАДОЧНУЮ ТКАНЬ разных расцветок.**  
 Цена — договорная.

**ПРОИЗВОДСТВЕННО ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ЛИНИИ ЛЮБОЙ МОДИФИКАЦИИ:**

- оборудование по переработке отходов хлопка;
- линии по производству газированных напитков;
- оборудование по переработке текстильных отходов;
- а также мы доставим любое оборудование по вашим требованиям.

**Прямые поставки из Китая. Мы поможем добиться успеха в бизнесе. ОТКРОЙ СВОЙ БИЗНЕС С НАМИ.**  
 ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН  
 Наш адрес: г. Ташкент, Чиланзар, квартал 23, дом 34.  
 Телефоны: 117-48-82, 117-48-18, факс 173-48-21.  
 E-mail: jun-ja@sarkor.uz

**ОАО «SUVSANOATMASH»**  
 уведомляет своих акционеров о проведении общего собрания, которое состоится 30 июля 2004 года в 9.00 по адресу: г. Ташкент, ул. Уста Шири, 120.  
**повестка дня:**

1. Выборы наблюдательного совета.
2. Утверждение председателя правления.
3. Утверждение состава ревизионной комиссии.
4. Утверждение состава счетной комиссии.
5. Утверждение внутренних положений ОАО «SUVSANOATMASH»:
  - об общем собрании акционеров;
  - о наблюдательном совете;
  - о правлении;
  - о ревизионной комиссии;
  - о счетной комиссии.
6. Утверждение бизнес-плана ОАО «SUVSANOATMASH».
7. Утверждение аудитора ОАО «SUVSANOATMASH».

Контактный телефон 48-26-31.

**ВСЕМ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ!**  
 Компания "TECHNOMARKET PLUS", являясь официальным дилером ОАО "ГАЗ", предлагает со склада в Ташкенте автомобили марки "ГАЗ-31105", "ГАЗ-3102", "ГАЗ-3302" (Газель грузовая).  
 Не ошибитесь в выборе партнера!  
 а также принимает заявки на все виды продукции ОАО "ГАЗ".  
 Товар сертифицирован.  
 Контактные телефоны: 199-56-96, 199-87-23

**ООО "MALVI" ПРЕДЛАГАЕТ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ**  
**Beko & Eisemann (Германия)**  
 Товар сертифицирован  
 (со склада в Ташкенте и под заказ) мощностью от 0,7 до 2000 кВА  
**ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ**  
**Makita (Япония)**  
**НОВЫЕ ПОСТАВКИ в магазине "Универсал" (ярмарка по ул. Навои) Тел. 144-90-16.**  
 Форма оплаты — любая. Гарантия — 1 год.  
 г. Ташкент, 700000, ул. Малиева, 3, каб. 113-115.  
 Тел. (998-71) 120-68-36, 137-63-98, (998-97) 110-20-36.  
 E-mail: malvik@mail.ru; malvik@operamail.com

**Внимание сельхозпроизводителей!**  
**ОАО «Агрегатный завод» производит и реализует ОПРЫСКИВАТЕЛИ ОВХ-600 ВЕНТИЛЯТОРНЫЕ**  
 Оплата — перечислением на расчетный счет. Возможна частичная (до 50%) оплата на счет 23204.  
 Адрес завода: 700057, г. Ташкент, ул. Уста-Шаран, 117.  
 Телефоны: 148-02-40, 148-11-02, 48-16-51, 48-29-21.

**ООО «КОЛПФАРМ» производит и реализует АЛЮМИНИЕВЫЕ КОЛПАЧКИ**  
 для фармацевтической промышленности (стерильных растворов, физ. растворов и фармацевтических препаратов) диаметром К-3мм и К-20, 3мм из сырья, отвечающего нормативным документам, предъявляемым к данному виду продукции.  
 Контактные телефоны: 103-41-04, 104-52-16.

Организация реализует со склада в Ташкенте:  
**КАБЕЛЬ** (АВВГ, ВВГ, АСБ, ААШВ, КВ, КВВГ, ТП, ПВ, АПВ, ППВ, ПУНП и т.д.)  
**ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ** (ЯЧЕЙКИ, ТРАНСФОРМАТОРНЫЕ ПОДСТАЦИИ, ДИЗЕЛЬ-ГЕНЕРАТОРЫ)  
 Товар сертифицирован  
**СВЕТИЛЬНИКИ** (ЛПО, ЛСП, НСП, РСП, РКУ и т.д.)  
**ЛАМПЫ** (ЛД, ДРЛ, ДНАТ и т.д.)  
 ВОЗМОЖНЫ КОНТРАКТНЫЕ ПОСТАВКИ ИЗ БЛИЖНЕГО И ДАЛЬНЕГО ЗАРУБЕЖЬЯ ПО ВАШЕМУ ЗАКАЗУ  
 700015, г. Ташкент, ул. Нукуская, 29-д.  
 Дом быта "Узбекистан", 5-й этаж.  
 Т.ф.: (998 71) 136-01-54, 133-12-84  
 E-mail: gamma-eklektro@yandex.ru

**ИНФОРМАЦИЯ О СУЩЕСТВЕННОМ ФАКТЕ**  
**ОАО «ТашОР»**  
**ПОРЯДКОВЫЙ НОМЕР СООБЩЕНИЯ — 09**

Вид собрания — общее годовое.  
 Дата проведения — 28.06.2004 г.  
 Место проведения — г. Ташкент, ул. Каримова, 5.

В собрании приняли участие акционеры и их полномочные представители, обладающие в совокупности 106.356 голосами, что составляет 93,0% от общего количества размещенных акций.

**Вопросы, поставленные на голосование, принятые решения и результаты голосования по ним**

1. Отчет правления общества об итогах финансово-хозяйственной деятельности общества за 2003 год и задачах на 2004 год.  
 Решение: финансово-хозяйственную деятельность общества и его правления в 2003 году признать удовлетворительной. Результаты голосования: «за» — 99,5%, «против» и воздержавшихся — нет.
2. Отчет ревизионной комиссии ОАО о проделанной работе и итогах аудиторской проверки финансово-хозяйственной деятельности предприятия.  
 Решение: отчет ревизионной комиссии утвердить. Заключение аудитора о проведенной аудиторской проверке за 2003 год принять к сведению. Результаты голосования: «за» — 93,7%, «против» — нет, воздержавшихся — 5,8%.
3. Утверждение бухгалтерского баланса за 2003 год.  
 Решение: бухгалтерский баланс общества за 2003 год утвердить. Результаты голосования: «за» — 93,7%, «против» — нет, воздержавшихся — 5,8%.
4. Распределение прибыли ОАО за 2003 год.  
 Решение: прибыль, полученную по итогам работы за 2003 год, в размере 100% направить на развитие производства. Результаты голосования: «за» — 99,5%, «против» и воздержавшихся — нет.
5. Утверждение бизнес-плана ОАО на 2004 год.  
 Решение: бизнес-план ОАО на 2004 год утвердить. Результаты голосования: «за» — 93,7%, «против» — нет, воздержавшихся — 5,8%.
6. Отчет председателя наблюдательного совета по итогам деятельности ОАО за 2003 год.  
 Решение: утвердить отчет председателя наблюдательного совета. Результаты голосования: «за» — 99,5%, «против» и воздержавшихся — нет.
7. Заключение договора найма с председателем правления ОАО на 2004 год.  
 Решение: по предложению наблюдательного совета снять с повестки дня.
8. Выборы органов управления и контроля (наблюдательный совет, ревизионная комиссия).  
 Решение: по выбору наблюдательного совета голоса распределились следующим образом: Назыров А.А. — 15.139 голосов, Алимбеков А.У. — 15.132 голоса, Миршин В.П. — 15.125 голосов, Сафаров Р.Р. — 15.117 голосов, Мамадалиев Р.Х. — 15.106 голосов, Давронов Г. — 15.099 голосов, Файзиев Р. — 15.117 голосов.  
 В результате в состав наблюдательного совета избраны: Назыров А.А., Алимбеков А.У., Миршин В.П., Сафаров Р.Р., Мамадалиев Р.Х., Давронов Г., Файзиев Р.  
 Ревизионная комиссия остается в прежнем составе: Норматов У.М., Юнусова М., Бахритдинова Г.  
 Результаты голосования: «за» — 99,5%, «против» и воздержавшихся — нет.
9. Утверждение изменений, внесенных в устав ОАО, согласно Закону Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан» от 21.10.2003 г.  
 Решение: утвердить изменения, внесенные в устав ОАО, согласно Закону Республики Узбекистан «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан» от 21.10.2003 г. Результаты голосования: «за» — 99,5%, «против» и воздержавшихся — нет.  
 В ходе голосования 1 бюллетень (519 акций) на 0,5% испорчен.

**O'ZSANOATQURILISHBANK**  
**Знают многих — выбирают лучших!**

Региональное представительство в Узбекистане Британской брокерской компании Admiral Investments & Securities Ltd.  
 Дилинговый центр ForexTrade  
 ул. Мухоми, 178, офис № 39.  
 Телефон/факс: +(998 71) 173-4634, 173-6136.  
 e-mail: centralasia@forextrade.ru

Предлагает:  
 - профессиональное обучение и подготовку трейдеров-аналитиков  
 - практические тренинги, консультации и обзорные семинары  
 Приглашает к сотрудничеству:  
 - трейдеров, работающих на рынке FOREX  
 - предоставляется дилинговый зал  
 Услуги:  
 консультации и информационно-техническое сопровождение на международном рынке FOREX  
 Приглашаем к сотрудничеству партнеров для создания филиалов в городах Узбекистана и государствах Центральной Азии.

Admiral Investments & Securities Ltd. [www.forextrade.uz](http://www.forextrade.uz)

Коллектив редакции газеты "Узбекистонда солиқни сақлаш" ("Здравоохранение Узбекистана") выражает глубокие соболезнования заместителю главного редактора газеты Бахраму Субханкуловичу Арипову в связи с кончиной его матери — доктора медицинских наук, профессора

**АРИПОВОЙ Тамары Уразовны.**

Компания "Motorola" выражает свои глубокие соболезнования директору ООО "Интермикро" Арслану Субханкуловичу Арипову и заместителю директора Уктому Субханкуловичу Арипову в связи со смертью их матери

**АРИПОВОЙ Тамары Уразовны.**

Коллектив Республиканского объединения "Узводремэксплуатация" выражает глубокие соболезнования заместителю начальника объединения Лутфулле Хакназаровичу Мухамедназарову по поводу смерти его жены	Коллектив ООО "Асклепий" выражает свои глубокие соболезнования генеральному директору фармацевтической компании "Фармед" Дилором Гюфурхановне Ташмухамедовой в связи с кончиной ее отца	Коллектив Мирзо-Улугбекского технологического профессионального колледжа выражает искренние соболезнования родным и близким в связи с кончиной старшего сотрудника колледжа	Ректор Ташкентского государственного института культуры имени Абдуллы Кадыри приносит свои соболезнования архивариусу института О.В. Хворовой в связи со смертью ее матери	Коллектив ассоциации "Узмонташ-спецстрой" выражает глубокие соболезнования родным и близким бывшего председателя ОАО "Портлатишаноат"
<b>МУХАМЕДНАЗАРОВОЙ Мухайё.</b>	<b>РАСУЛОВА Ходжи-ота.</b>	<b>Цзе Валентина Ивановича.</b>	<b>СПАГИНОЙ Марья Михайловны.</b>	<b>ЮЛДАШЕВА Камилля Рахмановича</b> в связи с его кончиной.

**Народное слово**  
**Халқ сўзи**

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
 Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан  
 Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-835. Объем 2 печ. л. Тираж 7350. Способ печати офсетный. Формат А-2.

**Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ**  
 Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халқ сўзи"), П. ДЮГАЙ, Ш. ЖАББОРОВ (зам. главного редактора, "Халқ сўзи"), Л. КУЧЕРЕНКО (отв. секретарь, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А. ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.  
 Газета сверстана оператором ЭВМ В. ШЕВНИНЫМ.  
 Время подписания в печать по графику — 21.00.

**Отделы редакции:**  
 Общественно-политической жизни — 133-09-97  
 Экономии — 133-57-98  
 Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21  
 Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
 Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
 Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
 Секретариат — 133-28-49  
 Рекламы — 136-09-26

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
 Адрес в Интернете: <http://НС.uzrak.uz>  
 E-mail: slovo@uzrak.uz  
 Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор О. КАЛИНИНА.  
 Дежурный О. НЕПОМНЯЩАЯ.  
 Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.

Печатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании "Шарх", адрес предприятия: улица Буюк Турон, дом 41, газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника  
 1 3 4 5 6  
 Подписано в 22.20  
 Итого по УЗ: 21.30